|  |
| --- |
| PRITARTA |
| Klaipėdos miesto savivaldybės |
| tarybos 2015 m. gruodžio 10 d. |
| sprendimu Nr. T1-381 |

**RUSIJOS FEDERACIJOS KALININGRADO MIESTO APYGARDOS IR LIETUVOS RESPUBLIKOS KLAIPĖDOS MIESTO SAVIVALDYBĖS**

**PARTNERYSTĖS SUTARTIS**

2015 m. d.

Klaipėda

Kaliningrado miesto apygarda (Rusijos Federacija) ir Klaipėdos miesto savivaldybė (Lietuvos Respublika), toliau vadinamos šalimis, atsižvelgdamos į 1993 m. balandžio 6 d. Kaliningrado ir Klaipėdos miestų partnerystės ryšių sutartį, suprasdamos tarpusavio bendradarbiavimo svarbą plėtojant integracijos procesus Baltijos jūros regione ir siekdamos aktyvaus tarpusavio bendradarbiavimo, susitarė:

1. Bendradarbiauti remdamosi Rusijos Federacijos ir Lietuvos Respublikos galiojančiais įstatymais ir ilgalaike partneryste, atsižvelgdamos į Kaliningrado miesto apygardos ir Klaipėdos miesto savivaldybės interesus.

2. Abi šalys šia Partnerystės sutartimi siekia:

2.1. tobulinti savivaldą reguliariais kontaktais bei patirties mainais tarp miestų politikų ir administracijos pareigūnų, taip pat dalyvaudamos tarptautinių Baltijos jūros regiono organizacijų veikloje;

2.2. remti abiejų šalių delegacijų mainus, taip darydamos įtaką visapusiškai miesto gyvenamosios aplinkos, infrastruktūros, socialinių reikalų, kultūros, švietimo, sporto ir turizmo sričių raidai;

2.3. plėtoti bendradarbiavimą jūrų ekonomikos ir vandens turizmo srityje, skatindamos atitinkamų įmonių ir organizacijų verslo kontaktus, ypač palaikydamos smulkiojo ir vidutinio verslo subjektų komercinius ryšius;

2.4. skatinti Kaliningrado miesto apygardos ir Klaipėdos miesto savivaldybės vietinės žiniasklaidos bendradarbiavimą, kurio tikslas – teigiamos informacijos apie ekonominio ir kultūrinio gyvenimo aktualijas bei pasiekimus sklaida abiejų miestų visuomenei.

3. Šiems tikslams įgyvendinti šalys:

3.1. įtraukia atitinkamas abiejų miestų įstaigas, organizacijas ir įmones, kurios tarpusavyje gali pasirašyti atskiras sutartis ir ruošti konkrečias bendradarbiavimo programas, suderintas su pasirašančiomis šalimis;

3.2. rengia projektus ir dalyvauja bendruose projektuose, naudodamosi Europos Sąjungos finansavimo instrumentais.

4. Ši sutartis sudaryta penkerių metų laikotarpiui ir gali būti nutraukta vienai šalių prieš 3 mėnesius apie tai raštu pranešus kitai šaliai.

5. Ši sutartis pasirašyta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais rusų ir lietuvių kalbomis.

Vytautas Grubliauskas Aleksandr Jarošuk

Klaipėdos miesto savivaldybės meras Kaliningrado miesto apygardos meras